



ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE 2004

21 janvier 2005

*Centre Amélie
à Walferdange*

O
R
D
R
E

D
U

J
O
U
R

1. LISTE DES PRESENCES
2. ALLOCUTION DU PRESIDENT
3. RAPPORT DES ACTIVITES
4. RAPPORT DE CAISSE
5. RAPPORT DES REVISEURS DE CAISSE
6. DECHARGES
7. ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL
8. DIVERS

***Freelander's Adventure
De Partner vun den Walfer Huesen***

RAPPORT ANNUEL AU 31.12.2004

Merci Merci Merci Merci

**UN GRAND MERCI A TOUS LES ATHLETES ACTIFS, AUX MEMBRES
D'HONNEUR, AUX SUPPORTEURS DU CLUB ET AUX
COMMERCANTS-ANNONCEURS!**

Un merci spécial à tous les sympathisants-volontaires, aux Administrations Communales de Walferdange et de la Ville de Luxembourg, aux Sapeurs-Pompiers du Rollingergrund et à la Croix-Rouge Luxembourgeoise, à la Protection Civile, à la Police Grand-Ducale.

Un autre merci spécial à:

- Monsieur Theo Mersch (ancien propriétaire du Café Biirgerkreiz, qui nous a toujours soutenu lors de notre Beschlaf), est décédé le 28.8.2004 mais il restera toujours dans nos souvenirs !*
- M. Alex Kapp du magasin de sport **Freelander's Adventure** à Mersch/Bertrange (Belle Etoile): **De Partner vun den Walfer Huesen !***
- M. Claus Lampertz de la Marbrerie Lampertz*

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION 2004 DU LAFCLUB WALFER HUESEN

Alain NEY	<i>président</i>
Elke THEISS	<i>secrétaire</i>
Henri POUPART	<i>directeur technique</i>
Claude GENGLER	<i>trésorier</i>
Rita DAMAN	<i>membre du comité</i>
Lory SCHENTEN	<i>membre du comité</i>
Georges EWEN	<i>membre du comité</i>
Claude HAUFFELS	<i>membre du comité</i>
Gilles KIESCH	<i>membre du comité</i>

Pascal Daman est notre webmaster.

Réviseurs de caisse: Danielle Poupart et Guy Rehlinger

Rem. Tous les membres du C.A. sont dans leur fonction jusqu'à l'Assemblée Générale du 1.2007 (années 2005 et 2006).

RAPPORT ANNUEL AU 31.12.2004

RAPPORT DES ACTIVITES 2004

1. ACTIVITES SPORTIVES

ACTIVITE	2004/2003/(2002) SEANCES (Var. %)	2004/2003/(2002) PRESENCES (Var. %)	2004/2003/(2002) Prés.p. séance (Var. %)
JOGGING :			
HUESEN-TREFF DIMANCHE	38/35/(35) (+8,57%)	352/500/(572) (-29,60%)	9,3/14,3/(16,3) (-35,16%)
HUESEN-TREFF MERCREDI	43/41/(41) (+4,88%)	762/1002/(1039) (-23,95%)	17,7/24,5/(25,3) (-27,49%)
TOTAL HUESEN-TREFF *	81/76/(76) (+6,58%)	1114/1502/(1611) (-25,83%)	13,8/19,8/(21,0) (-30,41%)
* sans Nordic Walking !!!			
NORDIC WALKING:			
HUESEN-TREFF DIMANCHE	23	303	13,17
HUESEN-TREFF MERCREDI	27	397	14,70
TOTAL HUESEN-TREFF	50	700	14,00
JOGGING & NORDIC WALKING:			
HUESEN-TREFF DIMANCHE		655	
HUESEN-TREFF MERCREDI		1159	
TOTAL HUESEN-TREFF		1814	

COURSES POPULAIRES 71/52/(58) (+36,54%) 454/508/(542) (-10,63%) 6,39/9,77/(9,34) (-34,55%)

-> Beaucoup de treffs, beaucoup de courses (record) mais moins de présences, surtout aux Treffs (niveau de 1997-1998). Participation aux courses est bonne.

Sans considération des Treffs Nordic Walking : 1^{er} Treff début mars 2004

2. Participation au Charity-Cross (Action Televie) 27/03/2004

1. Organisation Televie Walferdange 03/04/2004 : Relais

9. HUESEN-BËSCHLAF 17/04/2004 12 km 250/270/(231)

-> sans considération „Jogging 6 km“:

-> sans considération „2. Course Enfants 1175m“

4e INTERCLUB CHAMPIONNAT 03/07/2004 24/29/20

Un grand MERCI à tous ceux qui nous ont permis que le Huesen-Beschlaf 2004 a été un succès.

Donateurs / Commune de Walferdange / Personnes aidant sur place. MERCI A TOUS!

2. ACTIVITES EXTRA-SPORTIVES

ACTIVITE	CONTENU
PARUTIONS DU "HUESEN-INFO" (MERCİ à nos annonceurs!)	journal gratuit, distribué aux membres (3x) janvier, mai, septembre
REUNIONS MENSUELLES DU COMITE	gestion des activités du club
ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE 2003 (1/2004)	bilan saison 2003 & vue sur 2004
REUNIONS DU COMITE " 9. HUESEN-BËSCHLAF"	janvier - avril (+-4 x)
Conférence Nordic Walking 17/02/2004	
Conférence Dr Albrecht 02/03/2004 ???	
LOTERIE A TIRAGE IMMEDIAT (1.3.-1.6.)	vente 2000 billets à 1 Euro
PARTICIPATION (aide d'organis.) SPA-EURO MARATHON	
2. BAL 'TREI SEI' 9.10.2004	
3. AGAPE (repas de remerciement pers. aidants Beschlaf & Trei Sei) 19.11.2004	

RAPPORT ANNUEL AU 31.12.2004

COURSES POPULAIRES 2004 (MEMBRES-ASSOCIES)

PARTICIPATION DES MEMBRES-ASSOCIES PAR COURSE POPULAIRE

(71 COURSES POPULAIRES / 74 coureurs, Particip. record au Walfer Vollekslaf : 39 !)

1	29. Walfer Volleslaf 03.10.04	39	38	1ère épreuve Virton 25.01.04 - 10km	2
2	9.Postlaf Kockelscheuer 14.03.04 - 10km	38	39	2ème épreuve Ethe 01.02.04 - 10km	2
3	21. City Jogging - 04.07.04 - 10km (& 8-10 Nordic Walking)	25	40	3ème épreuve Chatillon 08.02.04 - 10km	2
4	4. Championnat Interclub 03.07.2004	24	41	Trail 2004, 1. Ardenner Marathon 07.08.04 42.2km	2
5	Deulux Laf Langsur 13.11.04 - 10km	23	42	Eisebunnerlaf Fehlen - 10.07.04 - 10km	2
6	Ousterlaaf Grevenmacher 13.04.04 - 10km	20	43	1. Swim & Run Mamer 19.09.04 500m/5km	1
7	Sylvesterlaf Rammerech 31.12.04 - 10 km	20	44	2. Semimarathon des 2 Luxembourg 01.05.04 - 21.1km	1
8	43. Route du Vin 26.09.04 – 21.1km	19	45	2.FLA Indoor Meeting Coque 24.01.04 - 3.000m	1
9	27. Run for Fun Echternach - 20.05.04- 10km	17	46	4. Cross zu Rodange RBUAP 04.01.04 - 8.200m	1
10	10. Nospelter Peckvillercheslaf 31.07.04 - 10km	15	47	Bonnmarathon 04.04.04 - 42.2km	1
11	2. Belle-Etoile's Laf 05.11.04 - 5km	15	48	C.A. Fola Cross-Country - Galgenbiertg - 23.11.03 - 2.560m	1
12	Semi-Marathon des 2 Luxembourg 01.05.04 21.1 km	14	49	CAL-SPORA 3.Cross International - 07.12.03	1
13	9. Huesen-Bëschlaf 17.04.04 - 12km	12	50	Charity Run Steinsel - 26.03.04	1
14	Charity Cross Grevenmacher 27.03.04	12	51	Course Aidslaf Bettembourg 12.09.04 - 10,13km	1
15	6. Mierscherlaf 11.09.04 - 15km	10	52	Dreikönigslauf Bitburg 11.01.04 - 12km	1
16	28.Tour de Dudelange 28.03.04 - 10km	10	53	Esch-Villerupt 10.10.04 - 10km	1
17	21. Grand-Prix du SIT de la Ville d'Ettelbruck 31/10/04 - 10km	9	54	Köln Marathon 12.09.04 - 42,2km	1
18	1. Mamerlaf - 12.06.04	8	55	La Rabelaisienne Mireval, 08.08.04 - 15km	1
19	17. Olympialaf Diekirch - 27.06.04 - 10km	8	56	Les bosses de Nobressart 22.02.04 - 13km	1
20	Nordstad Semi-Marathon 21.03.04 Diekirch - 21.1km	7	57	Maare-Mosel-Lauf Daun 28.08.04 – 21.35km	1
21	21.Cross fir Eisenbunner zu Reimberg 24.01.04	6	58	Marathon de la baie du Mont Saint Michel - 20.03.04 - 42.2km	1
22	5. 1000 km Hesper - 11.07.04	6	59	Marathon de Paris 04.04.04 - 42.2km	1
23	1. Semi-Marathon de la Paix Wiltz-Bastogne 24.04.04 – 21.1km	5	60	Marathon Mont St Michel - 20.06.04 – 42.2km	1
24	12. Jeekelslaf Warken - 24.07.04 - 10km	5	61	Oberweis (D) 10.06.04 - 10km	1
25	15. Loof on Wämper See 21.08.04 - 10km	5	62	Semi-marathon de Bastogne - 23.05.04 - 21.1km	1
26	2. Schlasslaf Prettingen - 20.06.04 - 10km	5	63	Semi-Marathon de Metz 14.03.04 - 21.1km	1
27	21. Cliärrwer Loof Clervaux - 08.05.04 - 10km	4	64	Semi-marathon de Rombas - 04.04.04 - 21.1km	1
28	3. Warkdall-Laf Ettelbrück 05.09.04 - 10km	4	65	Semi-marathon de Thionville - 18.04.04 - 21.1km	1
29	6. Tetelbiertglaf Rodange - 23.05.04 - 10km	4	66	Semi-Marathon Kandel 14.03.04 - 21.1km	1
30	Course vum Remy Dickes 17.07.04	4	67	Stadtlauf Bitburg 05.09.04 - 10km	1
31	Cross CA Bieles 14.12.03	4	68	Strandloop Knokke - 13.08.04 -10km	1
32	Euro-Marathon Echternach 17.10.04 – 42.2km	4	69	Tawern 07.08.04 - 15km	1
33	2.Trail Uewersauer 21.11.04 - 48km	3	70	Team-Run Schifflange, 08.08.04 - 21.1km	1
34	4. Laf ëm de Mierscher Sei 24.10.04 - 5km	3	71	Trail 2004, 1. Ardenner Marathon 07.08.04 21.1km	1
35	7. Metternuechtlaf Bettembourg - 19.06.04 - 8km	3			
36	Championnat National de Cross Country 08.02.04	3			
37	1. Chreschtlaf Differdange 18.12.04 - 6.6km	2			

RAPPORT ANNUEL AU 31.12.2004

454 Participations

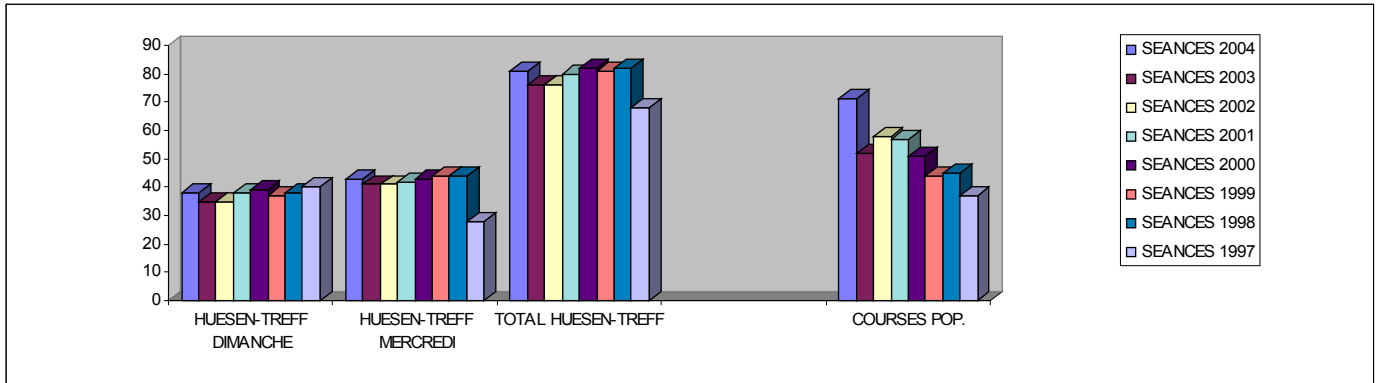
1	Pepin Gérard (1. homme)	24	38	Bis Juliane	3
2	Brandenburger Jo (2. homme)	20	39	Jungmann Stephanie	3
3	Dickes Remy (3. homme)	19	40	Kohll Sigrid	3
4	Hellers Gaby (1. dame)	18	41	Lippert Pierrette	3
5	Poupart Henri	17	42	Muttesch Jim	3
6	Faber Martine (2. dame)	16	43	Rosa da Costa Ricardo	3
7	Jander Tom	16	44	Verdickt Bernard	3
8	Nicks Jean-Paul	16	45	Welter Charles	3
9	Kiesch Simone (3. dame)	15	46	Hirtt Lis	3
10	Reding Pierre	13	47	Cooper Marc	2
11	Ney Alain	13	48	Fischbach Marc	2
12	Kiesch Gilles	11	49	Gengler Claude	2
13	Kohll Marc	10	50	Kapp Lex	2
14	Proess Roland	10	51	Klensch Serge	2
15	Baustert Marcel	10	52	Lieffring Luc	2
16	Schaul Claude	10	53	Pakozdi Lazlo	2
17	Back Chantal	9	54	Schommer Nico	2
18	Nicks Ben	8	55	Urbany Guy	2
19	Daman Pascal	8	56	Vassileiou Marc	2
20	Fischbach Marie-Paule	8	57	Weyer Georges	2
21	Jolis Jean-Claude	6	58	Michelini Toni	2
22	Morais Maria	6	59	Bourggraf Jos.	1
23	Nilles Christian	6	60	Decker John	1
24	Ewen Georges	6	61	Fischbach Christiane	1
25	Van Helden Elles	6	62	Hauffels Claude	1
26	Lentz Alain	5	63	Heintz Guy	1
27	Ventura Michel	5	64	Hilger Carlo	1
28	Vorst Elza	5	65	Kohll Stein	1
29	Kremer Carole	5	66	Mannes Robert	1
30	Schiltz Christiane	5	67	Poupart Vanessa	1
31	Biberich Armand	4	68	Ries Eric	1
32	Hary Claude	4	69	Simon Nathalie	1
33	Hoffmann Josiane	4	70	Sjostrand Helene	1
34	Bonifas Claude	4	71	Stelmes Paul	1
35	Haan Johny	4	72	Sünnen Paul	1
36	Muller Maisy	4	73	Welter Luc	1
37	Salm Irmgard	4	74	Wolff Romain	1

RESULTAT DES PRESENCES « HUESEN-TREFF » 2004
Nordic Walkeurs

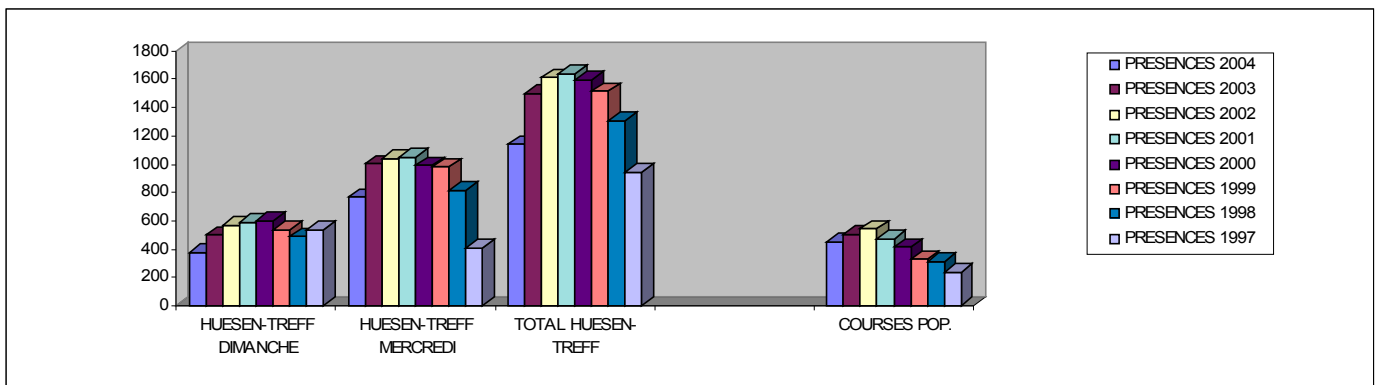
	23	27	50		23	27	50
	Dim.	Mer.	Total		Dim.	Mer.	Total
Daman Rita (1.dame)	27	19	46	Hoffmann Josete	2	5	7
Della Siega Raymond (1.h)	22	22	44	Mauté Ley	1	6	7
Della Siega Fernande (2. d.)	21	18	39	Decker John	1	5	6
Stammet-Simone Natalie	17	14	31	Konsbrück Sonja	4	2	6
Loser Gast (2.homme)	12	18	30	Lamborelle Monique	0	5	5
Ferron Sonja	16	13	29	Offermann Germaine	0	5	5
Rausch Doris	12	14	26	Strebler Annette	0	5	5
Schenten Lory	13	11	24	Allard John	1	3	4
Thoenes Annita	13	8	21	Brosius Marianne	0	4	4
Wallers Ginette	14	7	21	Irthum Carlo	2	2	4
Haan Mady	12	8	20	Rausch Serge	3	1	4
Leurs Paul (3. homme)	10	9	19	Becker Claudine	2	1	3
Hoffmann Maria	9	9	18	Birscheid Sylvie	2	1	3
Irthum Danielle	6	11	17	Hoffmann Margot	1	2	3
Loser Claudine	10	7	17	Loewenstein Vivianne	0	3	3
Bourmer Marie-Paule	2	14	16	Nicks Betty	2	1	3
Weber Marie-Jeanne	12	4	16	Pellé Eugène	1	2	3
Leurs Marie-Pierre	7	7	14	Salm Irmgard	0	3	3
Wey Michèle	1	13	14	Schaltz Georgette	0	3	3
Bisenius Fabienne	2	11	13	Schons Marie-Josée	3	0	3
Konsbrück Mariette	6	7	13	Sinner Marianne	1	2	3
Pündel Maryse	8	5	13	Even Marc	1	1	2
Thill Malou	6	6	12	Geelen Andrea	0	2	2
Ries Josianne	1	10	11	Glesener Jetty	0	2	2
Hary Jacky	4	6	10	Havé Thea	0	2	2
Christen Romy	4	5	9	Hoffmann Monique	0	2	2
Haan Johnny	2	7	9	Schmitt Chantale	0	2	2
Knebler Lydie	1	8	9	Bellion Andrée	0	1	1
Wagener Lilliane	0	9	9	Bock Nicole	0	1	1
Waldbillig Chantal	1	8	9	Gengler Simonne	0	1	1
Klein Sylvie	1	7	8	Kraus Nico	0	1	1
Marson Nicole	4	4	8	Michou Arlette	0	1	1
				Total 2004	303	397	700
				Moyenne / Treff	13.17	14.70	14.00

Participation „Treff“ & Courses populaires 2004 / 2003 / 2002 / 2001 / 2000 / 1999 /1998 /1997 (seulement Joggeurs, sans Nordic Walkeurs)

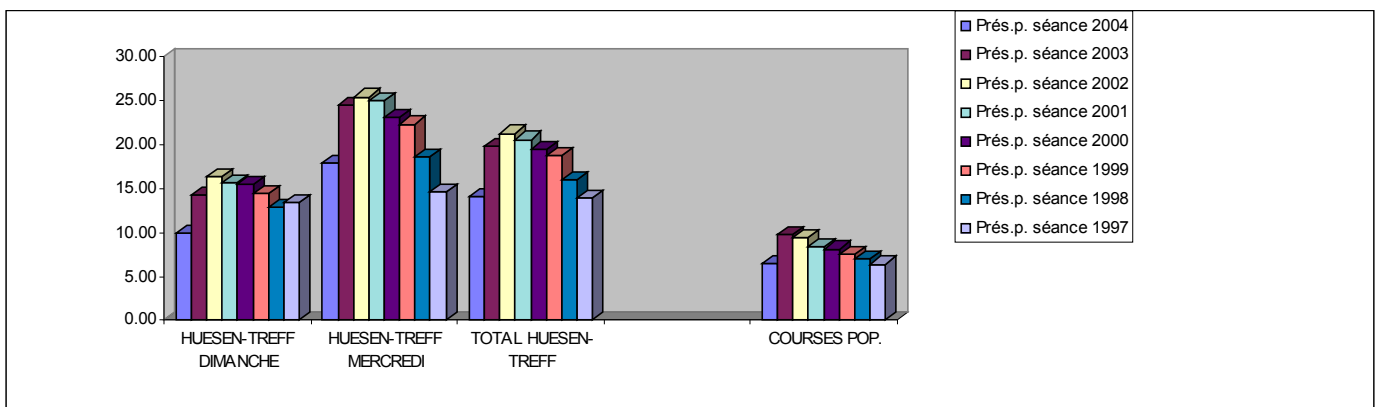
Séances



Présences (Participations)



Présences (Participations) par séance



APERCU SUR LES ACTIVITES 2005

1. ACTIVITES SPORTIVES

- "HUESEN-TREFF" DIMANCHE JOGGING (formule classique)
NORDIC-WALKING
dimanche matin, à partir de 10.00 hrs.,
Helmsange, Steinsel, Biirgerkräiz, Lorentzweiler
- "HUESEN-TREFF" MERCREDI JOGGING (2 groupes)
NORDIC-WALKING
mercredi soir, à partir de 18.45 hrs. sur la 'Lafpiste'

Entraînement de musculation VENDREDI, de 20.00 hrs à 21.30 hrs dans la salle de musculation (Complexe sportif Walfer.). Cet entraînement ne sera pas automatiquement encadré; en cas de besoin - les intéressés peuvent contacter Henri Poupart.

PARTICIPATIONS AUX COURSES POPULAIRES

Participation au Sterrelaf (Action Televie) xx.xx.2005

- 10e "HUESEN-BESCHLAF" course chronométrée de 12 km / "Jogging" de 6 km
(2.4.2005) 5. Course de 1175 m pour enfants de 6 à 12 ans

5. INTERCLUB CHAMPIONNAT (Samedi 2 juillet 2005)

2. ACTIVITES DIVERSES

- Mercredi 23.02.2005 Soirée d'information avec Dr André Albrecht (« Ernährung »)
- Samedi 15.10.2005 (ou en mai) activité sportive « Run & Bike » et non pas Bal
- Eventuellement organisation d'un cabarêt (Cabaret Renert, Cabarêt J. Schuster) (à décider)
- Huesen-Promenade 23.10.2005 Vianden avec visite de la SEO (Eventuellement possibilité de faire un Jogging aussi)- essayer de trouver autre date car course John Decker
- Définition du « Hues du trimestre » (interview)

LES LAUREATS DE 2004

Lors de l'Assemblée Générale Extraordinaire de la FLA, le 5 juillet 2003, notre club a reçu le statut de club concurrent. Nos membres ont maintenant la possibilité de faire une licence compétition. Vive l'athlétisme en n'oubliant pas l'esprit loisirs. Le Lafclub Walfer Huesen est fier de pouvoir attribuer une petite récompense à certains athlètes particulièrement actifs et méritants.

MEILLEURES PRESENCES:

HUESEN-TREFF (Dimanche et mercredi)

HOMMES-Jogging

Ries Eric

FEMMES-Jogging

Back Chantal / Van Helden Elles

HOMMES-Nordic Walking

Della Siega Raymond

FEMMES-Nordic Walking

Daman Rita

COURSES POPULAIRES

HOMMES

Pepin Gérard

FEMMES

Hellers Gaby

MEILLEURE PERFORMANCE:

HOMMES

Tom Jander / Jean-Paul Nicks

FEMMES

Faber Martine

Le Conseil d'Administration du Lafclub Walfer Huesen se fait un honneur particulier d'offrir un petit cadeau à ces athlètes méritants, tout en les encourageant (- et les autres -) à poursuivre leurs efforts en faveur de notre club. Merci!

LE CLUB EN CHIFFRES

2004/2003/2002

MEMBRES-ASSOCIES (avec droit de vote) 129/93/102
MEMBRES D'HONNEUR 44/119/75

Membres actifs: aux Huesen-Treffs **148** * /110/123
 aux courses populaires 74/84/89

*** dont 65 Nordic Walkeurs / 83 Joggeurs**

Licences loisirs: 17/23/17 (au 1/1/2005 : attendre nouv. lic. – ass. FLA ...)

Licences compétition: 4/4/3

CARTE DE MEMBRE D'HONNEUR = 5 EURO

LU75 0019 1300 0799 0000 (BCEE)

CARTE DE MEMBRE-ASSOCIE pour Joggeurs = 20 EURO

(à partir 1.1.2004, et non plus 12,5 Euro)

CARTE DE MEMBRE-ASSOCIE pour Nordic Walkeurs = 12,5 EURO

(Proposition :à partir 1.1.2005, 15 Euro)

(uniquement pour athlètes prenant régulièrement part aux activités,
membres-associés)

Visitez notre site www.huesen.org.lu - INFO-CONTACT

Mais attention : ce site **ne remplacera pas** le HUESEN-INFO, qui continuera à paraître et à vous informer comme auparavant.

Un grand MERCI à Pascal Daman

Uniforme actuelle : Chaque pièce à 20 Euro

Nouveau costume de Jogging / Nordic Walking à partir prochain Huesen-Bëschlaf

ASSURANCE – ACCIDENT (FLA) / LICENCES:

Chaque membre associé (Joggeurs et Nordic walkeurs) pourra souscrire une telle couverture à travers une licence , soit lic. Loisirs soit lic. Compétition (en principe lic. loisirs) contre paiement de 10 Euro au club, à partir du jour de l'Assemblée générale. Cette assurance vous couvre partiellement contre des accidents corporels pendant les Treffs, sur le chemin en voiture ou autres aux Treff/courses populaires, pendant les courses populaires ou autres activités sportives. Le club a avancé le paiement des 21 licences existantes. C'est-à-dire le club ne paiera plus cette licence. Chacun peut opter pour une licence à cause de cette assurance !

Membres associés (janvier 2005: 129)

NORDIC WALKING (36x)

Si	Abderrahmane -Pundel
John	Allard
Fabienne	Bisenius-Schillen
Marie-Paule	Bourmer-Nilles
Romy	Christen-Pundel
Rita	Daman
Fernande	Della Siega
Raymond	Della Siega
Sonja	Ferron-Bentz
Mady	Haan
Jacky	Hary-Ewen
Anita	Heinen-Thoennes
Maria	Hoffmann
Josette	Hoffmann-Theisen
Danielle	Irthum
Carlo	Irthum
Sylvie	Klein-Rollinger
Mariette	Konsbruck-Pauly
Monique	Lamborolle-Theis
Marie-Pierre	Leurs-Steinmetz
Paul	Leurs-Steinmetz
Viviane	Loewenstein-Meyer
Gaston	Loser
Claudine	Loser-Kleis
Nicole	Marson-Reinard
Marie-Paule	Nilles-Bourmer
Germaine	Offermann
Doris	Rausch
Josianne	Ries-Schmitz
Lory	Schenten
Marianne	Sinner
Nathalie	Stammet
Malou	Thill
Ginette	Waller-Schickes
Marie-Jeanne	Weber-Funck
Michèle	Wey-Schiltz

JOGGING (93X)

Chantal	BACK
Marcel	BAUSTERT
Armand	BIBERICH
Juliane	BIS
Claude	BONIFAS
Jo	BRANDENBURGER
Guy	CAPESIUS
Mark	COOPER
Pascal	DAMAN
Eva	DAMAN
John	DECKER
Remy	DICKES
Jackie	DUPONT
Georges	EWEN
Marc	EWEN
Martine	FABER
Marc	FISCHBACH

Marie-Paule	FISCHBACH
Claude	GENGLER
Kim	GRON
Johny	HAAN
Claude	HARY
Claude	HAUFFELS
Guy	HEINTZ
Gaby	HELLERS
Andrée	HENX-GREISCHER
Josiane	HOFFMANN
Jean-Paul	HOFFMANN
Mikael	HOLMBERG
Tom	JANDER
Jean-Claude	JOLIS
Stefanie	JUNGMANN
Eric	JUSTUS
Alex	KAPP
Carole	KARIER
Guy	KERSCHEN
Laurent	KIEFFER
Gilles	KIESCH
Simone	KIESCH
Roland	KNIPS
Marc	KOHL
Sigried	KOHL
Carole	KREMER
Alain	KRIER
Claus	LAMPERTZ
Danielle	LEHNERT
Alain	LENTZ
Luc	LIEFFRING
Pierrette	LIPPERT
Renate	LOUIS
André	MAHR
Robert	MANNES
Muriel	MAUREY
Raymond	MEIER
Toni	MICHELINI
Maria	MORAIS
Maisy	MULLER
Guillaume	MULLER
Jim	MUTTESCH
Alain	NEY
Ben	NICKS
Jean-Paul	NICKS
Christian	NILLES
Romain	OHRENDORF
Lazlo	PAKOZDI
Gerard	PEPIN
Alessandro	PICCO
Henri	POUPART
Vanessa	POUPART
Roland	PROESS
Pierre	REDING
Guy	REHLINGER
Elisabeth	REISEN
Eric	RIES

Ricardo	ROSA DA COSTA
Irmgard	SALM
Claude	SCHAUL
Christiane	SCHILTZ
Marc	SCHIMBERG
Elke	SCHMIT
Alex	SCHMITZ
Nico	SCHOMMER
Elke	THEISS
Alain	THILMANY
Francis	TIMMERMANS
Guy	URBANY
Elles	VAN HELDEN
Marc	VASSILEIOU
Michel	VENTURA
Bernard	VERDICKT
Elsa	VORST
Alain	WAGNER
Charles	WELTER
Michel	WELTER

Licence loisirs,
*Lic. compétition
(Jogging)
(21 (17)x):

Armand	BIBERICH
Pascal	DAMAN
Claude	HAUFFELS
Raymond	MEIER
Henri	POUPART*
Johny	HAAN
Mikael	HOLMBERG **
Georges	WEYER **
Georges	EWEN
Alain	NEY
Guillaume	MULLER **
Claude	SCHAUL
Maisy	MULLER
Roland	KNIPS **
Jo	BRANDENBURGER*
Pierrette	LIPPERT
Jackie	DUPONT
Tom	JANDER*
Gilles	KIESCH
André	MAHR **
Elles	VAN HELDEN
Simone	KIESCH
Martine	FABER
Ben	NICKS*
Jean-Paul	NICKS
Robert	MANNES **
Roland	PROESS

** jusqu'au 31.12.2004

RAPPORT DE CAISSE 2004

	EPARGNE	COMPTE	EURO
Report 2004 (Solde 2004) 31/12/2004	1,460.30	10380.54	11,840.84
Revenus			
Subside	1,890.00		
Cotisations, Carte membres	2,074.00		
Huesen-Beschlaf (Sponsoring,....)	7,756.00		
Huesen-Promenade	469.50		
Interclub championnat	620.00		
Recette loterie (incl. annonceurs)	1,228.00		
Annonces Hueseninfo	1,122.00		
Non participation courses	125.00		
Boissons	81.65		
Uniforme, Sturzekapen	758.34		
Trei Sei	8,195.00		
Cartes de membre Nordic walking	841.50		
Matériel (argent remboursé)	160.00		
Arrete de compte	31.39		
	25,352.38		
Dépenses			
Impression Hueseninfo (incl. affranchissements)	-1,532.44		
Loterie	-570.45		
T-Shirts, Singlets, Uniforme, Sturzekapen	-1,026.00		
Huesen-Bëschlaf	-5,119.39		
Huesen-Promenade	-469.50		
Interclub championnat	-820.98		
Frais de comptes	-13.00		
Frais d'inscription courses populaires	-527.00		
Frais administratifs: matériel de bureau (env. post.), dons	-903.53		
Licence-loisirs / compétition FLA	-410.75		
Assemblée Générale/Nordic walking	-637.16		
Matériel (acquisition nouvelle tente 2482.59)	-3,381.10		
Assurances	-264.50		
Agape	-794.00		
Trei Sei	-6,691.71		
Télé Vie (Don)	-281.64		
Vacance (Remboursement de l'argent reçu 2003)	-326.75		
Nordic walking	-560.61		
	-24,330.51		
Solde 2004 (revenus-dépenses)	1,021.87		
Report 2003 (Solde 2003)	10,818.97		
Solde 31.12.2004	11,840.84		

„MOST IMPORTANT FACTS & FIGURES“ (2004)

NORDIC WALKING !!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

HUESEN-TREFF (Nordic - Walking):

forte participation au début +-30

JOGGING

- HUESEN-TREFF (Joggeurs):

Participation moyenne (Mercredi et Dimanche) =<14 ! (forte baisse -25%)

- COURSES POPULAIRES (Joggeurs):

Baisse : -10.6%

Beaucoup meilleures performances individuelles (chez les hommes et femmes!)

Record courses : 71 !

74 Coureurs ont participé au moins à une course

Activités extra ord.:

2. Participation Charity Cross / 1. Organisation Televie Walferdange : Relais

Pas de 1. Mé Familiendag mais participation au Semi-Marathon Beckerich

9. Huesen-Bëschlaf:

4. Course pour Enfants (confirmé!)

AUTRES ORGANISATIONS:

- 4. Interclub Championnat à Helmsange

- 4. 'Walfer Huesen mat den Trei Sei' (2. Bal : confirmé, mais beaucoup frais!)

- 3. AGAPE

« Ewige Besten – Liste » 1995 – 2004

Source: Huesen-Infos

(manque les Huesen-Info 3/95, 1/99 – mais considéré fichier disponible 1998,)

Top Huesen (Hommes)

10 km (<38 min)

Jander Tom	35:01	28.Tour de Dudelage 28.03.04 - 10km
Holmberg Mickael	35:31	10. Bitburger Stadtlauf 07.09.03 -10km
Poupart Henri	35:41	Dudelage 7.4.2002
Mannes Robert	35:45	Gutlandlauf Steinfort 3.5.2003
Mannes Robert	35:52	Dudelage 6.4.2003
Poupart Henri	35:54	Dudelage 6.4.2003
Jander Tom	35:55	Langsur 08.11.03 - 10km
Poupart Henri	35:57	Ousterlaf 1.4.2002
Proess Roland	36:03	Dudelage 6.4.2003
Jander Tom	36:06	9.Postlaf Kockelscheuer 14.03.04 - 10km
Proess Roland	36:07	Langsur 08.11.03 - 10km
Poupart Henri	36:11	28.Tour de Dudelage 28.03.04 - 10km
Holmberg Mickael	36:14	20. Grand Prix du Syndicat d'Initiative de la ville d'Ettelbrück 21.09.03 - 10 km
Poupart Henri	36:14	Ettelbruck 23.9.2001
Mannes Robert	36:14	Ousterlaf 21.4.2003
Jander Tom	36:23	11. Internationaler DEULUX-Lauf 09.11.2002 - 10km
Jander Tom	36:23	Deulux Laf Langsur 9.11.2002
Proess Roland	36:24	Postlaf 16.3.2003
Meier Raymond	36:25	Ouschterlaf 8.4.1996
Poupart Henri	36:27	Wurzelweglauf Konz 10.11.2001
Kiesch Gilles	36:30	Ouschterlaf 8.4.1996 (courait sous Spiridon, pas encore dans Huesen)
Proess Roland	36:30	2.Waarkdall-Laf Warken 07.09.03 - 10km
Mannes Robert	36:32	Run for fun Echternach 29.5.2003
Poupart Henri	36:33	11. Internationaler DEULUX-Lauf 09.11.2002 - 10km
Poupart Henri	36:33	Deulux Laf Langsur 9.11.2002
Proess Roland	36:33	Ousterlaf 21.4.2003
Proess Roland	36:33	Gutlandlauf Steinfort 3.5.2003
Poupart Henri	36:34	19. Grand-Prix de la Ville d'Ettelbruck 22.09.2002 - 10km
Poupart Henri	36:34	Ettelbruck 22.9.2002
Jander Tom	36:35	Ousterlaaf Grevenmacher 13.04.04 - 10km
Jander Tom	36:39	Wurzelweglauf Konz 10.11.2001
Proess Roland	36:39	Schlasslaf Petten 28.6.2003
Poupart Henri	36:42	Ousterlaf 21.4.2003
Holmberg Mickael	36:43	Langsur 08.11.03 - 10km
Poupart Henri	36:49	Ousterlaaf Grevenmacher 13.04.04 - 10km
Raymond Meier	36:49	Marbehan 7.2.97
Jander Tom	36:50	Stengeforter Gutlandlauf 1.6.2002
Poupart Henri	36:51	Diekirch 30.6.2002
Jander Tom	36:54	Jeekelslaf Warken 21.7.2001
Poupart Henri	36:55	Deulux Laf Langsur 13/11/04 - 10km
Proess Roland	36:57	Deulux Laf Langsur 13/11/04 - 10km
Jander Tom	36:58	19. Grand-Prix de la Ville d'Ettelbruck 22.09.2002 - 10km
Jander Tom	36:58	Ettelbruck 22.9.2002
Holmberg Mickael	36:59	12. Internationaler Volkslauf Daleiden 11.10.2003 - 10 km
Poupart Henri	37:00	Postlaf 17.3.2002
Poupart Henri	37:01	Run for fun Echternach 9.5.2002
Jander Tom	37:06	Belvaux 15.6.2002
Lampertz Claus	37:08	Run for fun Echternach 24.5.2001
Jander Tom	37:09	17. Olympialaf Diekirch - 27.06.04 - 10km
Jander Tom	37:10	Trier 23.6.2002
Proess Roland	37:13	21. Grand-Prix du SIT de la Ville d'Ettelbruck 31/10/04 - 10km
Proess Roland	37:14	9.Postlaf Kockelscheuer 14.03.04 - 10km
Poupart Henri	37:14	27. Run for Fun Echternach - 20.05.04- 10km

Mahr André	37:15	Deulux Laf Langsur 9.11.2002
Holmberg Mickael	37:17	Dudelange 6.4.2003
Nicks Ben	37:19	Diekirch 30.6.2002
Mannes Robert	37:19	Diekirch 29.6.2003
Proess Roland	37:23	3. Warkdall-Laf Ettelbrück 05/09/04 - 10km
Poupart Henri	37:23	Stengeforter Gutlandlauf 1.6.2002
Jander Tom	37:24	Nospelt 3.8.2002
Heintz Guy	37:25	Parklaf Mertert 30.8.1997
Proess Roland	37:26	1. Mamerlaf - 12.06.04
Poupart Henri	37:26	Clervaux 5.5.2002
Verdickt Bernard	37:28	Langsur 08.11.03 - 10km
Antonio Terrasi	37:29	Ousterlaf 5.4.99
Jander Tom	37:30	27. Run for Fun Echternach - 20.05.04- 10km
Nicks Ben	37:30	Langsur 08.11.03 - 10km
Nicks Jean-Paul	37:31	Postlaf 16.3.2003
Holmberg Mickael	37:31	Run for fun Echternach 29.5.2003
Nicks Ben	37:32	Deulux Laf Langsur 9.11.2002
Poupart Henri	37:33	Ousterlaf 16.4.2001
Nicks Ben	37:35	10.Internationaler Prümatal-Lauf 13.09.03 - 10km
Poupart Henri	37:37	1.Waarkdall-Laf 08.09.2002 - 10km
Nicks Ben	37:39	Postlaf 16.3.2003
Jander Tom	37:41	Postlaf 17.3.2002
Daman Pascal	37:43	Run for fun Echternach 1.6.2000
Poupart Henri	37:43	Dudelange 1.4.2001
Holmberg Mickael	37:43	Postlaf 16.3.2003
Heintz Guy	37:43	Deulux 8.11.1997
Verdickt Bernard	37:44	12. Jeekelslaf Warken - 24.07.04 - 10km
Jander Tom	37:44	Ettelbruck 23.9.2001
Jander Tom	37:44	Diekirch 29.6.2003
Heintz Guy	37:45	Parklaf Mertert 29.8.98 - 10 km
Nicks Jean-Paul	37:46	Diekirch 29.6.2003
Poupart Henri	37:47	9.Postlaf Kockelscheuer 14.03.04 - 10km
Proess Roland	37:48	Nospelt 2.8.2003
Nicks Jean-Paul	37:49	28.Tour de Dudelange 28.03.04 - 10km
Nicks Jean-Paul	37:49	21. Grand-Prix du SIT de la Ville d'Ettelbruck 31/10/04 - 10km
Poupart Henri	37:49	Diekirch 29.6.2003
Mahr André	37:50	1.Waarkdall-Laf 08.09.2002 - 10km
Verdickt Bernard	37:53	Ettelbruck 23.9.2001
Jander Tom	37:55	Nospelt 4.8.2001
Jander Tom	37:55	Tetelberg 12.5.2002
Proess Roland	37:55	Clervaux 11.5.2003
Mannes Robert	37:56	Tetelberg 18.5.2003
Poupart Henri	37:57	Ousterlaf 24.4.2000
Nicks Jean-Paul	37:58	Deulux Laf Langsur 9.11.2002

Semi-marathon (<1h:30)

Jander Tom	01:19:50	42. Dexia-Bil Route du Vin 28.09.03 - 21.1km
Poupart Henri	01:20:23	41. Route du Vin Remich 29.09.2002 - 21,1km
Jander Tom	01:21:56	43. Route du Vin 26/09/04 - 21,1km
Poupart Henri	01:22:45	Trier 23.6.2002
Holmberg Mickael	01:22:53	Metz 30.3.2003
Poupart Henri	01:23:18	43. Route du Vin 26/09/04 - 21,1km
Hauffels Claude	01:23:19	Route du Vin 29.9.96
Nicks Jean-Paul	01:23:21	42. Dexia-Bil Route du Vin 28.09.03 - 21.1km
Poupart Henri	01:23:28	Trier 25.6.2000
Heintz Guy	01:23:58	Goeteborg 15.6.98
Mahr André	01:24:15	41. Route du Vin Remich 29.09.2002 - 21,1km
Daman Pascal	01:24:16	Trier 25.6.2000
Holmberg Mickael	01:24:40	42. Dexia-Bil Route du Vin 28.09.03 - 21.1km
Meier Raymond	01:24:50	Dexia-Bil Route du Vin 28.09.97 - 21.1km
Poupart Henri	01:25:08	1. Semi-Marathon de la Paix Wiltz-Bastogne 24.04.04 - 21.098km
Poupart Henri	01:25:26	Trier 24.6.2001

Vassileiou Marc	01:25:28	Route du Vin 27.9.98 - 21,1 km
Vassileiou Marc	01:25:41	Trier 28.6.1998
Jander Tom	01:26:42	Route du Vin 30.9.2001
Jander Tom	01:26:59	41. Route du Vin Remich 29.09.2002 - 21,1km
Holmberg Mickael	01:27:13	Route du Vin 15.10.2000
Poupart Henri	01:27:15	Trier 28.6.1998
Daman Pascal	01:27:22	Trier 27.6.99
Daman Pascal	01:27:23	Trier 24.6.2001
Verdickt Bernard	01:27:41	Route du Vin 30.9.2001
Mahr André	01:27:49	Thionville 21.4.2002
Brandenburger Jo	01:27:58	43. Route du Vin 26/09/04 - 21,1km
Ohrendorff Romain	01:28:51	Beckerich 1.5.2003
Daman Pascal	01:28:26	Route du Vin 27.9.98 - 21,1 km
Poupart Henri	01:28:58	Trier 27.6.99
Hilger Carlo	01:28:58	Metz 25.3.2001
Kiesch Gilles	01:29:07	43. Route du Vin 26/09/04 - 21,1km
Jander Tom	01:29:11	Dampicourt 1.5.2002
Poupart Henri	01:29:36	Route du Vin 27.9.98 - 21,1 km
Reding Pierre	01:29:37	43. Route du Vin 26/09/04 - 21,1km
Daman Pascal	01:29:54	Route du Vin 30.9.2001

Marathon (<3h10)

Poupart Henri	02:50:41	Bonn 16.4.2002
Poupart Henri	02:52:15	22. Marathon Echternach 20.10.2002 - 42,2km
Poupart Henri	02:58:13	Marathon Echternach 22.10.2000
Poupart Henri	02:58:40	Düsseldorf 4.5.2003
Reinardt Serge	03:01:46	Marathon Echternach 21.10.2001
Vassileiou Marc	03:06:17	Spa-Euro-Mar. Echternach 25.10.98 - 42,2 km

Top Huesinnen (Dames)

10 km (<46 min)

Deelen Dorin est couru fin 1997 les 15 km du Vollekslaf Walferdange dans 59:56 et le même weekend , samedi, elle est couru à Speicher 39:35 !

Deelen Dorin	39:35	Speicher 04.10.97
Faber Martine	41:17	21. Grand-Prix du SIT de la Ville d'Ettelbruck 31/10/04 - 10km
Faber Martine	41:23	Deulux Laf Langsur 13/11/04 - 10km
Deelen Dorin	41:26	Deulux Laf Langsur 08/11/97 - 10km
Deelen Dorin	41:51	Oberweiser Volkslauf 11.6.98
Faber Martine	42:09	Run for fun Echternach 29.5.2003
Deelen Dorin	42:17	Trier 28.6.1998
Faber Martine	42:21	10. Nospelter Peckvillercheslaf 31.07.04 - 10km
Deelen Dorin	42:25	Postlaf 15.3.98
Faber Martine	42:28	27. Run for Fun Echternach - 20.05.04- 10km
Faber Martine	42:32	Ousterlaf 21.4.2003
Faber Martine	42:41	Dudelange 6.4.2003
Schiltz Christiane	42:42	Run for fun Echternach 9.5.2002
Schiltz Christiane	42:45	Ousterlaf 16.4.2001
Rose Karin	42:47	Run for fun Echternach 21.5.98
Faber Martine	42:49	Sylvesterlaf Rammerech 31.12.2004 - 10 km
Dupont Jackie	42:54	Wurzelweglauf Konz 10.11.2001
Faber Martine	42:56	Langsur 08.11.03 - 10km
Rose Karin	42:59	Parklaf Mertert 29.8.98 - 10 km
Faber Martine	43:00	2. Schlasslaf Prettingen - 20.06.04 - 10km
Faber Martine	43:06	Sylvesterlaf Rammerech 31.12.2002
Faber Martine	43:07	11. Internationaler DEULUX-Lauf 09.11.2002 - 10km
Faber Martine	43:08	9.Postlaf Kockelscheuer 14.03.04 - 10km
Faber Martine	43:13	Schlasslaf Petten 28.6.2003
Deelen Dorin	43:15	Nospelt 27.7.97
Schiltz Christiane	43:16	Dudelange 1.4.2001
Faber Martine	43:21	1. Mamerlaf - 12.06.04

Schiltz Christiane	43:24	Dudelange 7.4.2002
Schiltz Christiane	43:31	Run for fun Echternach 24.5.2001
Faber Martine	43:32	20. Grand Prix du Syndicat d'Initiative de la ville d'Ettelbrück 21.09.03 - 10 km
Faber Martine	43:32	Tetelberg 18.5.2003
Deelen Dorin	43:43	Clervaux 10.5.98
Schiltz Christiane	43:43	Mehren-Lehwaldauf 1.5.2002
Dupont Jackie	43:45	Warkdall-Laf 14.9.2002
Hoffmann Josianne	43:55	Postlaf 16.3.2003
Rose Karin	43:56	Postlaf 15.3.98
Faber Martine	44:00	Ousterlaf 16.4.2001
Rose Karin	44:05	Nospelt 28.7.1996
Schiltz Christiane	44:08	Trier 23.6.2002
Schiltz Christiane	44:14	Daleiden 13.10.2001
Schiltz Christiane	44:17	11. Internationaler DEULUX-Lauf 09.11.2002 - 10km
Hoffmann Josianne	44:20	Run for fun Echternach 9.5.2002
Schiltz Christiane	44:25	Postlaf 18.3.2001
Schiltz Christiane	44:27	Nospelt 3.8.2002
Rose Karin	44:28	Clervaux 10.5.98
Faber Martine	44:34	Run for fun Echternach 24.5.2001
Dupont Jackie	44:35	Postlaf 17.3.2002
Kremer Carole	44:36	21. Grand-Prix du SIT de la Ville d'Ettelbruck 31/10/04 - 10km
Hoffmann Josianne	44:41	Dudelange 7.4.2002
Kiesch Simone	44:41	Dudelange 6.4.2003
Dupont Jackie	44:57	Ettelbruck 23.9.2001
Faber Martine	44:57	Jangli's Laf Aspelt
Faber Martine	44:59	Nospelt 2.8.2003
Kiesch Simone	45:09	9.Postlaf Kockelscheuer 14.03.04 - 10km
Faber Martine	45:11	Postlaf 18.3.2001
Dupont Jackie	45:15	Run for fun Echternach 9.5.2002
Hoffmann Josianne	45:17	Wurzelweglauf Konz 10.11.2001
Theiss Elke	45:17	Wurzelweglauf Konz 10.11.2001
Hellers Gaby	45:18	Diekirch 30.6.2002
Rose Karin	45:22	Kockelscheier-Lusitanos 12.7.97
Kiesch Simone	45:23	17. Olympialaf Diekirch - 27.06.04 - 10km
Hoffmann Josianne	45:23	Tetelberg 12.5.2002
Hellers Gaby	45:24	27. Run for Fun Echternach - 20.05.04- 10km
Dupont Jackie	45:26	Daleiden 13.10.2001
Hoffmann Josianne	45:26	Clervaux 11.5.2003
Molbak Mette	45:27	Trier 28.6.1998
Hoffmann Josianne	45:28	Ousterlaf 1.4.2002
Kiesch Simone	45:34	27. Run for Fun Echternach - 20.05.04- 10km
Faber Martine	45:35	Nospelt 4.8.2001
Schiltz Christiane	45:35	Diekirch 30.6.2002
Kiesch Simone	45:37	3. Warkdall-Laf Ettelbrück 05/09/04 - 10km
Hoffmann Josianne	45:37	Ousterlaf 16.4.2001
Bäckmann Anna	45:41	Dudelange 28.3.99
Kiesch Simone	45:42	1. Mamerlaf - 12.06.05
Rose Karin	45:42	Deulux 08.11.97
Dupont Jackie	45:43	Family Run Echternach 21.10.2000
Rose Karin	45:44	Nospelt 27.7.97
Kremer Carole	45:50	Sylvesterlaf Rammerech 31.12.2004 - 10 km
Hellers Gaby	45:54	19. Grand-Prix de la Ville d'Ettelbruck 22.09.2002 - 10km
Hellers Gaby	45:59	Postlaf 16.3.2003
Schiltz Christiane	46:00	Postlaf 17.3.2002

Semi-marathon (<1h:40)

Faber Martine	01:32:16	43. Route du Vin 26/09/04 - 21,1km
Deelen Dorin	01:35:24	Route du Vin 28/09/97 - 21,1km
Faber Martine	01:35:51	42. Dexia-Bil Route du Vin 28.09.03 - 21.1km
Faber Martine	01:36:46	Semi-Marathon des 2 Luxembourg 01.05.04 - 21.098 km
Faber Martine	01:36:46	Route du Vin 30.9.2001
Schiltz Christiane	01:36:56	Metz 24.3.2002
Rose Karin	01:38:04	Trier 28.6.1998
Hellers Gaby	01:38:41	Semi-marathon de Bastogne - 23.05.04 - 21.1km

Molbak Mette	01:38:53	Trier 22.6.97
Kiesch Simone	01:39:19	43. Route du Vin 26/09/04 - 21,1km
Faber Martine	01:39:22	Beckerich 1.5.2003
Hoffmann Josiane	01:39:27	43. Route du Vin 26/09/04 - 21,1km
Hoffmann Josiane	01:39:27	Beckerich 1.5.2003
Faber Martine	01:39:43	41. Route du Vin Remich 29.09.2002 - 21,1km

Marathon (<3h35)

Hellers Gaby	03:35:56	Marathon Mont St Michel - 20.06.04 – 42.2km
--------------	----------	---